



www.lidl-service.com



SCHNEESCHUHE SNOWSHOES RAQUETTES À NEIGE

(DE) (AT) (CH)

SCHNEESCHUHE

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

RAQUETTES À NEIGE

Notice d'utilisation

(CZ)

SNĚŽNICE

Návod k obsluze

(PT)

RAQUETES DE NEVE

Manual de instruções

(GB) (IE)

SNOWSHOES

Instruction for use

(NL) (BE)

SNEEUWSCHOENEN

Gebruiksaanwijzing

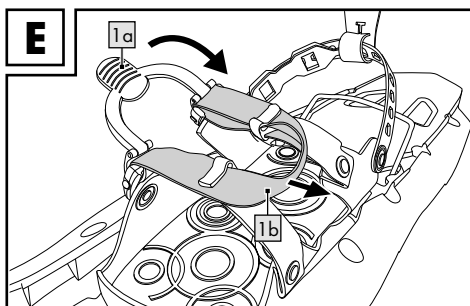
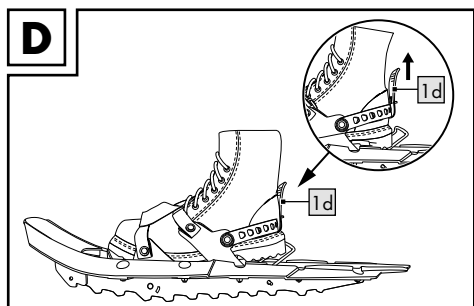
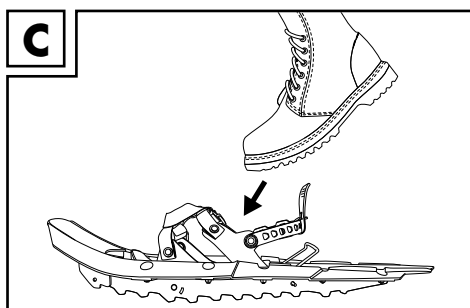
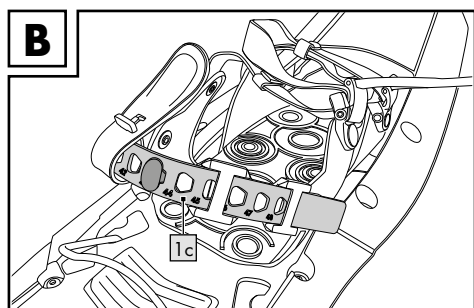
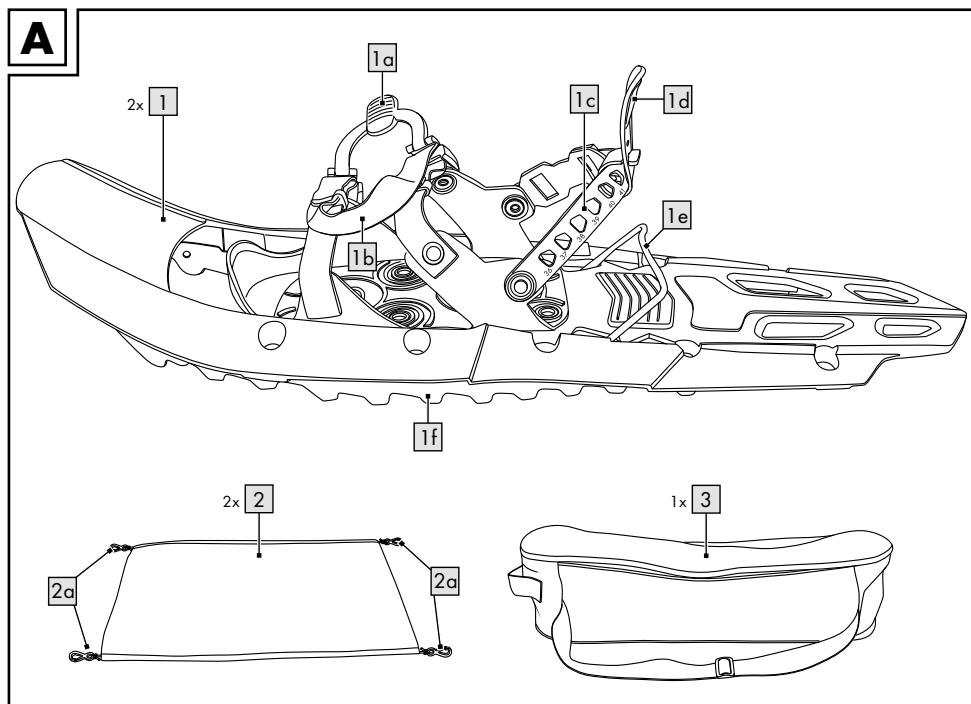
(ES)

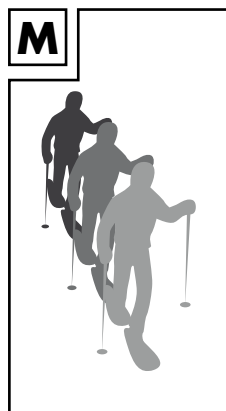
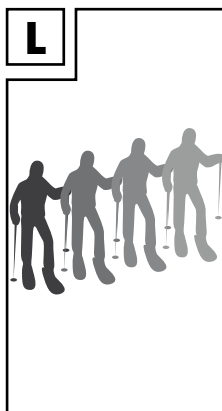
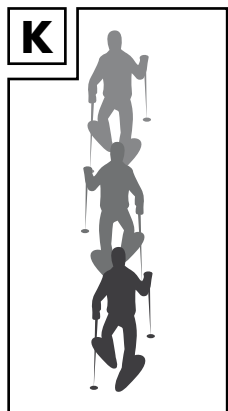
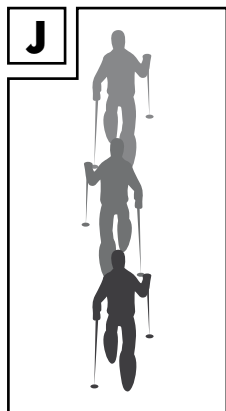
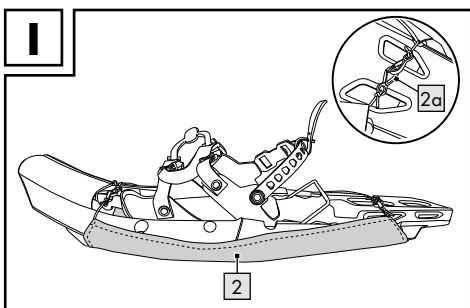
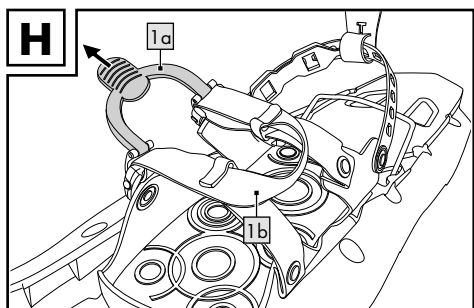
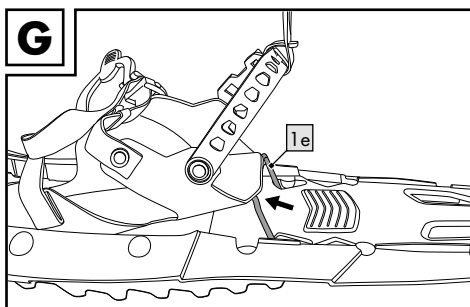
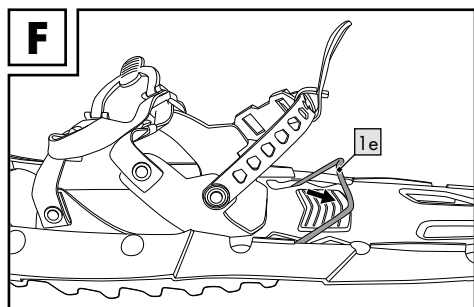
RAQUETAS DE NIEVE

Manual de instrucciones

IAN 305981

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE)
(FR) (NL) (BE) (CZ) (ES) (PT)







Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Anweisung gut auf.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang/Teilebezeichnung (Abb. A)

- 2 x Schneeschuh (1)
 - Schnellverschluss (1a)
 - Spannriemen mit Halteclips (1b)
 - Fersenriemen (1c)
 - Anziehhilfe (1d)
 - Steighilfe (1e)
 - Eiskrallen (1f)
- 2 x Krallenschutzdecke (2)
 - Verschluss (2a)
- 1 x Tragetasche (3)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Benutzergewicht inkl. Gepäck:
max. 100 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
09/2018

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist ein Hilfsmittel für Erwachsene beim Gehen auf stark verschneiten Flächen. Nicht für gewerbliche Zwecke geeignet!

Der Artikel ist für eine Schuhgröße von 36 bis 48 geeignet.

Sicherheitshinweise



WARNING!

Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.



VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie den Artikel vor jedem Einsatz auf mögliche Defekte. Dazu gehören die Befestigungsbolzen sowie Risse oder sonstige sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie den Artikel nicht mehr, wenn dieser Beschädigungen aufweist!
- Prüfen Sie vor und nach jedem Gebrauch den Zustand des Gleitschutzes. Falls Sie starke Abnutzungserscheinungen feststellen (Metallklauen auf weniger als 50 % des Neuzustands), muss der Artikel entsorgt werden.
- Die Wanderstiefel müssen fest und vollständig mit der Schneeschuh-Bindung verbunden sein und der Fuß im Wanderstiefel einen festen Halt haben. Sonst besteht die Gefahr, dass Sie beim Gehen umknicken und stürzen.
- Der Artikel darf nicht bei einer Außentemperatur von kälter als -20 °C verwendet werden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht:
 - für Bergtouren in alpinem, steilem Gelände oder für Expeditionen.
 - im Bereich der Arbeitssicherheit.
- Überschreiten Sie nicht die max. Gesamtbelastung inkl. Gepäck von 100 kg.
- Die Schneeschuhkrallen dienen als Halt auf Schnee oder vereistem Schnee. Sie dienen jedoch nicht als Steigeisen auf blankem Eis!
- Tragen Sie die Schneeschuhe nur auf Schnee, andernfalls beschädigen Sie die Schneeschuhe und ggf. den Untergrund.
- Nutzen Sie den Artikel nur mit geeigneten und robusten Wanderstiefeln.
- Wählen Sie immer vor Lawinen gesicherte, markierte und freigegebene Routen.
- Beachten Sie winterliche und alpine Gefahren, z.B. Lawinenvorhersage.
- Wenn Sie den Artikel in der Tragetasche transportieren, müssen die Metallkrallen immer von Ihnen weg zeigen.

Wichtige Hinweise für Ihre Schneeschuhtour

- Wählen Sie immer vor Lawinen gesicherte, markierte und freigegebene Routen.
- Prüfen Sie die Wetteraussichten in Ihrem Wandergebiet, bevor Sie Ihre Wandertour starten. Überprüfen Sie besonders, ob Lawinengefahr besteht.
- Passen Sie Länge und Schwierigkeit der Tour Ihren Fähigkeiten an.
- Wandern Sie am besten in Gruppen und nicht alleine.
- Tragen Sie auffällige Kleidung.
- Die korrekte Ausrüstung für Wandertouren besteht aus:
 - Proviant
 - Sonnenschutz
 - Der Temperatur und der Betätigung angepasste Kleidung
 - Erste-Hilfe-Ausrüstung
 - Stabile Berg- oder Wanderschuhe
 - Evtl. geeignete Augenschutzbrillen

Schneeschuh anziehen

Hinweis

Bevor Sie Ihre erste Schneeschuhtour starten, sollten Sie das Anziehen des Artikels einmal üben. Am besten draußen, damit Sie mit dem Artikel keine Kratzer im Innenbereich verursachen.

Beachten Sie die Rechts- und Links-Kennzeichnung auf dem Artikel.

1. Stellen Sie den Fersenriemen (1c) gemäß Ihrer Schuhgröße ein. Die Angabe der Schuhgrößen finden Sie auf dem Fersenriemen (Abb. B).
2. Positionieren Sie den Schneeschuh mit geöffneter Bindung gerade auf dem Boden. Steigen Sie mit gerade nach vorne gerichtetem Fuß in den Schneeschuh (Abb. C).
Ziehen Sie anschließend den Fersenriemen an der befestigten Anziehhilfe (1d) bis auf Knöchelhöhe nach oben. Stellen Sie den Fuß nun ganz zurück fest an den Fersenriemen (Abb. D).

3. Ziehen Sie die Spannriemen (1b) fest an. Straffen Sie die Bindung so, dass der Artikel gerade und fest sitzt. Klappen Sie den Schnellverschluss (1a) über Ihren Spann, um die Bindung zu fixieren. Befestigen Sie den Spannriemen an den montierten Halteclips (Abb. E).
4. Wenn Sie den Artikel ohne Steighilfe benutzen möchten, klappen Sie die Steighilfe (1e) nach hinten (Abb. F).
5. Für eine Verwendung des Artikels mit Steighilfe klappen Sie die Steighilfe (1e) nach vorne (Abb. G).

Hinweis!

Überprüfen Sie die korrekte Position Ihres Fußes, indem Sie die Steighilfe hochklappen. In hochgeklappter Position sollte die Steighilfe in der Mitte der Ferse platziert sein.

Schneeschuh ausziehen

Um die Spannriemen (1b) zu lösen, drücken Sie den Schnellverschluss (1a) nach außen. Anschließend können Sie Ihren Fuß aus der Halterung ziehen (Abb. H).

Krallenschutzdecke

Wenn Sie den Artikel nicht benutzen, legen Sie die im Lieferumfang enthaltenen Krallenschutzdecken (2) an.

Öffnen Sie beide Verschlüsse (2a) an der Krallenschutzdecke (2). Legen Sie den Artikel mit den Krallen nach unten zeigend auf die Krallenschutzdecke. Führen Sie die Gummibänder um den Artikel und schließen Sie die Verschlüsse (2a) (Abb. I).

Ausrüstung

Schuhe

Es können handelsübliche Berg-, Wander- bzw. Trekking-Schuhe verwendet werden.

Kleidung

Passen Sie Ihre Kleidung den jeweiligen Wetterbedingungen an. Bei wechselhaftem Wetter wäre eine Möglichkeit, mehrere Kleidungs-schichten übereinander zu tragen. So können Sie Ihre Kleidung kurzfristig den Wetterbedingungen anpassen.

Stöcke

Skistöcke oder Trekkingstöcke erleichtern das Schneeschuhwandern. Sie helfen das Gleichgewicht zu halten und fördern dadurch die Stabilität. Verwenden Sie Stöcke mit großen Tellern, um das Einsinken im Tiefschnee zu minimieren.

Schritttechniken

Hinweis

Für die Step-by-Step und Duck-Step Schritttechnik kann der Steigbügel das Gehen im ansteigenden Gelände erleichtern. Klappen Sie den Steigbügel einfach bei Bedarf nach oben. Bei ebenem Gelände klappen Sie ihn wieder nach unten.

Step-by-Step (Normales Gehen) (Abb. J)

Auf ebenem Gelände, sanft bergab oder bergauf. Setzen Sie gleichmäßige Schritte parallel. Die Breite der Schritte wird durch die Breite der Schuhe bestimmt.

Duck-Step (Entenschritt) (Abb. K)

Diese Schritttechnik, ähnlich dem Schlittschuhschritt beim Skilaufen, ist in ansteigendem Gelände anwendbar, um sich nicht auf die eigenen Schuhe zu steigen. Achten Sie darauf, bei jedem Schritt fest aufzutreten, damit die Schneeschuhe greifen.

Kick-Step (Treppenschritt) (Abb. L)

Beim Kick-Step, der sogenannten Seitenschritttechnik, steigen Sie seitlich, im rechten Winkel zum sehr ansteigenden Hang auf. Halten Sie Ihren Körper dabei recht aufrecht. Treten Sie fest auf. Visieren Sie Ihr Ziel (z.B. den Gipfel des Hanges) direkt an.

Line-Step (Linienschritt) (Abb. M)

Um einen Hang serpentinenförmig zu erklimmen, kann man diese Technik anwenden. Dabei setzen Sie parallel zum Hang einen Fuß vor den anderen. Um Kraft zu sparen, kann man die S-Kurven möglichst lang gezogen ausführen.

Umwelt

Besonders in den Wintermonaten, wenn für uns Menschen der Spaß mit dem Wintersport beginnt, ist die Nahrungssuche für Tiere besonders anstrengend, kräftezehrend und schwierig.

Beachten Sie bitte folgende Hinweise:

-

Meiden Sie Routen durch Waldschutzgebiete und Wildruhegebiete.

- **Bleiben Sie im Wald auf den markierten Routen und Wegen.**
- **Führen Sie Hunde an der Leine, insbesondere im Wald, um Wildtiere zu schützen.**
- **Meiden Sie Waldränder und schneefreie Flächen, da sich hier Wildtiere im Winter aufhalten könnten.**

Lagerung, Reinigung

Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc. Reinigen Sie die Schneeschuhe nach dem Gebrauch mit lauwarmem Wasser. Lassen Sie sie gut trocknen, bevor Sie sie verstauen. Nicht auf der Heizung trocknen lassen!

Bewahren Sie den Artikel an einem kühlen und trockenen Platz in der Tragetasche auf. Schützen Sie die Schneeschuhe vor direktem Sonnenlicht. Das Sonnenlicht könnte den Kunststoff mürbe und brüchig machen oder ihn ausbleichen.

Tragetasche:



Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder

setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung.
Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 305981

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch



Congratulations!

With your purchase you have decided on a high-quality product. Get to know the product before you start to use it.

Carefully read the following instructions for use.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Keep these instructions safe. When passing the product on to a third party, always make sure that the documentation is included.

Package contents/Parts List (Fig. A)

- 2 x snowshoes (1)
 - quick-fastening clips (1 a)
 - tensioning strap with retaining clips (1 b)
 - heel strap (1 c)
 - dressing assistance (1 d)
 - climbing assistance (1 e)
 - ice gripping-claws (1 f)
- 2 x gripping-claws protective cover (2)
 - fastener (2 a)
- 1 x carry-bag (3)
- 1 x instructions for use

Technical data



User's weight incl. packing accessories:
Max. 100kg



Date of manufacture (month/year):
09/2018

Intended use

The item offers assisted walking for adults on high-snow surfaces. Not intended for commercial use!
The item is intended for shoe sizes .5 - 13.

Safety information



WARNING!

Suffocation risk for children! Do not allow children to play with the item or the packaging materials unsupervised.



RISK OF INJURY!

- Check the item for any defects before each use. This includes the fastening pins, as well as tears or other visible damage. Do not continue using the item if such damage is apparent!
- Check the condition of the slide protection before and after each use. In case you identify major wear and tear (metal claws less than 50% intact compared to a new item), the item must be disposed of.
- The hiking boots must be tightly and completely connected to the snowshoe attachment, and your feet must have a firm hold in your hiking boots. Otherwise you risk twisting an ankle and falling.
- The item may not be used when the outdoor temperature exceeds -20° C.
- Do not use the item:
 - for mountaineering in alpine or steep conditions, or for expeditions;
 - in work-safety areas.
- Do not exceed the maximum load capacity of 100kg, incl. packing accessories.
- The snow-claws serve as grippers on snow or frozen snow. They do not, however, serve as climbing irons on pure ice!
- Only wear the snowshoes on snow, otherwise you damage the snowshoes and the lower surface.
- Only use the item with appropriate and robust hiking boots.
- Always hike in avalanche-safety zones and marked, authorized and safe routes.
- Be careful of dangerous winter conditions and alpine risk areas, e.g. avalanche warnings.
- If you transport the item in your carry-bag, the metal claws must always face away from you.

Important notes for your snow-hike

- Always hike in avalanche-safety zones and marked, authorized and safe routes.
- Take note of the weather conditions in your hiking area before starting off on your hiking trail. It's particularly important to double-check whether there is a risk of avalanches.

- Adjust the length and difficulty level of your tour to your skills.
- It's always best to hike in groups, and not on your own.
- Wear bright clothing.
- The correct equipment for hiking consists of:
 - Provisions
 - Sun protection
 - Temperature and activity-appropriate clothing
 - First-aid equipment
 - Stable mountaineering or hiking boots
 - Appropriate eye-protection

Putting on the snowshoes

Note

Before starting your first snow-hike, you should practice putting on your purchased item. It's best to do so outdoors so that you don't scratch any indoor surfaces. Take note of the right and left markings on the item.

1. Adjust the heel strap (1 c) according to your shoe size. The indicated shoe sizes can be found on the heel strap (Fig. B).
2. Position the snowshoes evenly on the ground with the fastening opened. Step into the snowshoe with your foot aligned forward (Fig. C). Afterwards, pull the heel strap attached to the dressing aid (1 d) to ankle-height. Now place your foot completely back, flush with the heel strap (Fig. D).
3. Pull the tensioning strap (1 b) tightly. Tighten the fastening so that the item is positioned straight and tight. Click the quick-fastening clip (1 a) over the tensioned strap to fasten the fastening tightly. Fasten the tensioning straps to the mounted fastening clips (Fig. E).
4. If you'd like to use the item without the climbing assistance, fold the climbing assistance (1 e) backwards (Fig. F).
5. If you'd like to use the item with the climbing assistance, fold the climbing assistance (1 e) forwards (Fig. G).

Note!

Check the correct positioning of your foot by folding the climbing assistance upwards. In the upward position the climbing assistance should be placed in the middle of you heel.

Taking off the snowshoes

To unfasten the tensioning strap (1 b), press the quick-fastening fastener (1 a) outwards. Afterwards, you can pull your foot out of the halter (Fig. H).

Claw protective cover

When not in use, cover the item with the protective covering (2) which was supplied in the package contents.

Open both fastenings (2 a) on the protective claw covering (2). Place the item with the claws facing down towards the protective claw covering. Place the elastics around the item and fasten the fastenings (2 a) (Fig. I).

Equipment

Shoes

Typical commercial mountaineering, trekking or hiking boots can be used.

Clothing

Adapt your clothing to the current local weather conditions. In changing weather the option of dressing in layers is best. In this way you can adapt your clothing to the current local weather conditions quickly.

Sticks

Ski poles or trekking sticks make snow-hiking easier. They assist with balance, thereby promoting stability. Use poles or sticks with large plates to minimize sinking into the snow.

Hiking techniques

Note

For the step-by-step and duck-step technique the climbing stirrup can alleviate walking in ascending terrain. Simply fold the climbing stirrup up when needed. In even terrain, simply fold it down again.

Step-by-Step (Normal walking) (Fig. J)

In even terrain, gently sloping up or down. Step evenly and place feet parallel to each other. The width of the steps are determined by the width of the shoes.

Duck-Step (Fig. K)

This step technique is similar to the ski-step and is to be applied in ascending terrain to avoid stepping on your own shoes. Ensure that you step in a stable way with each step so that the snowshoes can grip properly.

Kick-Step (stair-step) (Fig. L)

With the kick-step, the so-called side-step technique, you climb sideways at a right angle in very steep terrain. Keep your body very upright for this technique. Step firmly. Target your goal directly (e.g. the mountain summit).

Line-Step (Fig. M)

You can apply this technique to climb a peak in a serpentine fashion.

To do this, place your feet, one in front of the other, parallel to the incline. To save energy, lengthen the s-curves.

Environment

Hunting and foraging for food is particularly difficult and depleting for animals during the winter months when the winter fun begins for us during the winter sporting season.

Please follow these guidelines:

- **Avoid routes through forest reserves and game reserves.**
- **Remain on the marked routes when hiking through forests.**
- **Dogs must be kept on a leash, especially in forests, to protect wild animals.**
- **Avoid the edge of forests and snow-free areas as wild animals could be present.**

Storage, cleaning

Do not use any abrasive or acidic products for cleaning, i.e. hard brushes etc.

Clean the snowshoes with lukewarm water after use. Let them dry out well before storing them. Do not let them dry on heaters!

Store the item in a cool, dry place in the carry. Protect the snowshoes from direct sunlight. Sunlight may cause the plastic to become fragile and brittle, or bleach the item.

Carry-bag:



Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations.

Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you. Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 305981

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720
(£ 0.10/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie



Félicitations !

Vous avez acquis un produit de haute qualité.
Apprenez à connaître le produit avant sa première utilisation.

Lisez pour cela attentivement la notice d'utilisation suivante.

N'utilisez le produit que comme décrit et pour les zones d'application indiquées.

Veuillez conserver cette notice d'utilisation.

Transmettez tous les documents en cas de cession du produit à une tierce personne.

Étendue de la livraison/désignation des pièces (fig. A)

2 raquettes (1)

fermetures à visser (1a)

sangles de serrage avec clips de fixation (1b)

brides au talon (1c)

aides à l'enfilage (1d)

aides à la montée (1e)

crampons (1f)

2 protections pour crampons (2)

fermetures (2a)

1 sac de transport (3)

1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques



Poids de l'utilisateur avec sac :
max. 100 kg



Date de fabrication (mois/année) :
09/2018

Utilisation conforme à sa destination

L'article est une aide à la marche sur des surfaces enneigées pour adultes. Ne convient pas à des fins commerciales !

L'article convient à une pointure comprise entre 36 et 48.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque d'étouffement pour les enfants ! Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou l'article.



RISQUE DE BLESSURE !

- Vérifiez l'article avant chaque utilisation en vue de détecter d'éventuels défauts. Les boulons de fixation ainsi que des fissures ou autres détériorations visibles en font partie. N'utilisez plus l'article s'il présente de telles détériorations !
- Vérifiez avant et après chaque utilisation l'état du dispositif antidérapant. Si vous constatez des signes d'usure importants (mâchoires en métal à moins de 50 % de l'état à neuf), l'article doit alors être éliminé.
- Les bottes de randonnée doivent être entièrement reliées et de manière serrée avec l'attache de la raquette et le pied doit être bien tenu dans la botte. Sinon il y a un risque de torsion et de chute en marchant.
- Ne pas utiliser l'article à une température extérieure inférieure à -20 °C.
- N'utilisez pas l'article :
 - pour des circuits en montagnes sur terrains alpins, escarpé ou pour des expéditions ;
 - dans le domaine de la sécurité du travail.
- Ne dépassez pas la capacité de charge max. de 100 kg sac compris.
- Les crampons de la raquette servent au bon maintien sur la neige ou la neige glacée. Ils ne servent pas de crampons sur de la glace pure !
- Portez les raquettes uniquement sur de la neige, sinon vous les abîmeriez ou bien le sol.
- Utilisez l'article uniquement avec des bottes de randonnée robustes et adaptées.
- Choisissez toujours des circuits sécurisés contre les avalanches, balisés et validés.
- Tenez compte des dangers alpins et hivernaux, par ex. les prévisions d'avalanches.
- Si vous transportez l'article dans le sac de transport, les mâchoires en métal doivent toujours pointer loin de vous.

Remarques importantes pour votre circuit en raquettes

- Choisissez toujours des circuits sécurisés contre les avalanches, balisés et validés.
- Vérifiez les conditions météorologiques dans votre secteur de randonnée avant de partir. Vérifiez en particulier s'il existe un risque d'avalanche.
- Adaptez la longueur et la difficulté du circuit à vos capacités.
- Partez idéalement en randonnée en groupe et pas seul.
- Portez des vêtements voyants.
- L'équipement correct pour les circuits de randonnée se compose de :
 - Provisions
 - Protection solaire
 - Vêtements adaptés à la température et à l'activité
 - Trousse de premiers secours
 - Chaussures de montagne ou de randonnée stables
 - Évén. lunettes de protection adaptées

Mettre les raquettes

Remarque

Avant d'entamer votre premier circuit en raquettes, vous devez vous exercer à mettre l'article. L'idéal est de le faire dehors, pour éviter toute éraflure à l'intérieur.

Observez les repères droite et gauche sur l'article.

1. Réglez la bride au talon (1c) en fonction de votre pointure. Vous trouverez l'indication des pointures sur la bride au talon (fig. B).
2. Positionnez la raquette avec l'attache ouverte droite sur le sol. Placez le pied dirigé vers l'avant dans la raquette (fig. C).
Tirez ensuite la bride au talon sur l'aide à l'enfilage fixée (1d) jusqu'à hauteur de cheville. Reculez alors complètement le pied sur la bride au talon (fig. D).
3. Serrez bien la sangle de serrage (1b). Serrez l'attache de manière à ce que l'article soit droit et présente une bonne tenue.

Rabattez la fermeture rapide (1a) sur votre cou de pied pour fixer l'attache. Fixez la sangle de serrage sur les clips de fixation montés (fig. E).

4. Si vous souhaitez utiliser l'article sans aide à la montée, rabattez l'aide à la montée (1e) vers l'arrière (fig. F).
5. Pour utiliser l'article avec l'aide à la montée, rabattez l'aide à la montée (1e) en avant (fig. G).

Remarque !

Vérifiez la position correcte de votre pied en relevant l'aide à la montée. En position relevée, l'aide à la montée doit être placée au centre du talon.

Retirer les raquettes

Pour détacher la sangle de serrage (1b), poussez la fermeture rapide (1a) vers l'extérieur. Vous pouvez alors retirer votre pied de la fixation (fig. H).

Protection pour crampons

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, placez-le dans la protection pour crampons (2) contenue dans le matériel fourni.

Ouvrez les deux fermetures (2a) au niveau de la protection pour crampons (2). Placez l'article avec les crampons pointant vers le bas sur la protection pour crampons. Passez les bandes élastiques autour de l'article et fermez les fermetures (2a) (fig. I).

Équipement

Chaussures

Vous pouvez porter des chaussures de montagne, de randonnée ou de trekking.

Vêtements

Adaptez vos vêtements aux conditions météorologiques respectives. Par temps variable, vous pouvez porter plusieurs couches de vêtements l'une sur l'autre. Vous pouvez alors adapter vos vêtements rapidement aux conditions météorologiques.

Bâtons

Les bâtons de ski ou de trekking facilitent la randonnée en raquettes. Ils aident à garder l'équilibre et aident ainsi à la stabilité. Utilisez des bâtons avec de grandes rondelles pour réduire l'enfoncement dans la poudreuse.

Techniques de pas

Remarque

Pour les techniques de pas Step-by-Step et Duck-Step, l'étrier peut faciliter la marche sur terrains en pente. Rabattez simplement l'étrier vers le haut si nécessaire. Sur terrains plats, rabattez-le à nouveau vers le bas.

Step-by-Step (marche normale) (fig. J)

Sur terrain plat, en descente ou montée douce. Effectuez des pas identiques parallèlement. La largeur des épaules détermine la largeur des pas.

Duck-Step (pas de canard) (fig. K)

Cette technique de pas ressemble au pas de patin à glace en ski de fond, peut être utilisé sur des terrains en pente pour ne pas marcher sur ses propres chaussures. Veillez à un pas solide pour que les raquettes accrochent bien.

Kick-Step (pas escalier) (fig. L)

Pour le Kick-Step, appelé technique de pas latéral, vous marchez latéralement, en angle droit à un versant très en pente. Tenez-vous le corps toujours bien droit. Faites des pas fermes. Visez directement votre objectif (par ex. le sommet du versant).

Line-Step (pas en ligne) (fig. M)

Pour explorer un versant en forme de serpent, vous pouvez utiliser cette technique. Placez un pied devant l'autre parallèlement au versant. Pour économiser vos forces, vous pouvez prendre les courbes en S les plus longues possibles.

Environnement

Durant les mois d'hiver en particulier, lorsque le plaisir du sport d'hiver débute pour nous les hommes, la quête de nourriture est particulièrement fatigante, exténuante et difficile pour les animaux.

Observez de ce fait les remarques suivantes :

- **Évitez les circuits qui traversent des réserves forestières et des zones de tranquillité hivernale pour la faune.**
- **Ne quittez pas les sentiers et chemins balisés en forêt.**
- **Tenez les chiens en laisse, tout particulièrement en forêt pour protéger les animaux sauvages.**
- **Évitez les lisières de forêts et les surfaces sans neige, des animaux sauvages pouvant s'y trouver en hiver.**

Stockage, nettoyage

N'utilisez pas de produits agressifs ni abrasifs pour le nettoyage ou de brosses dures etc.

Nettoyez les raquettes à l'eau tiède après utilisation. Laissez-les bien sécher avant de les ranger. Ne pas laisser sur le chauffage !

Conservez l'article dans un endroit frais et sec dans le sac de transport. Protégez les raquettes du rayonnement direct du soleil. La lumière du soleil risque de rendre le plastique friable et cassant ou de le décolorer.

Sac de transport :



Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 305981

FR Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel. : 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.be



Hartelijk gefeliciteerd!

Met de aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Maak u daarom voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product.

Lees hiervoor deze gebruiksaanwijzing aandachtig door.

Gebruik het product alleen zoals beschreven en uitsluitend voor de aangegeven doeleinden. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Als u het product aan derden geeft, dient u ook deze documenten te overhandigen.

Leveringsomvang/Beschrijving van de onderdelen (afb. A)

- 2 x sneeuwschoen (1)
 - snelsluiting (1a)
 - wreefriemen met klemmen (1b)
 - hielriemen (1c)
 - aantrekhelp (1d)
 - stijgsteun (1e)
 - ijsnagels (1f)
- 2 x nagelafdekking (2)
 - sluiting (2a)
- 1 x draagtas (3)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens



Gebruikersgewicht incl. verpakking:
max. 100 kg



Productiedatum (maand/jaar):
09/2018

Beoogd gebruik

Het artikel is een hulpmiddel voor volwassenen voor het lopen over sterk besneeuwde oppervlakken. Niet geschikt voor zakelijk gebruik. Het artikel is geschikt voor schoenmaat 36 tot 48.

Veiligheidstips



WAARSCHUWING!

Kans op verstikking bij kinderen! Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen.



KANS OP LICHAAMELIJK LETSEL!

- Controleer het artikel voor elk gebruik op mogelijke defecten. Denk hierbij aan de bevestigingsbouten, scheuren of andere zichtbare beschadigingen. Gebruik het artikel niet wanneer dit beschadigd is.
- Controleer voor en na elk gebruik de toestand van de glijbescherming. Als u sterke sporen van slijtage vaststelt (metalen nagels op minder dan 50% van de nieuwstaat), moet het artikel worden afgevoerd.
- De wandelschoenen moeten volledig en stevig zijn verbonden met de bindingen van de sneeuwschoen en de voet moet stevig in de wandelschoen staan. De kans bestaat anders dat uw enkel tijdens het lopen omklapt waardoor u kunt vallen.
- Het artikel mag niet worden gebruikt bij een buitentemperatuur lager dan 20 °C.
- Gebruik het artikel niet:
 - voor bergwandelingen in de Alpen of ander bergachtig terrein of voor expeditie's;
 - in het kader van veiligheid op het werk.
- Overschrijd niet de maximale totale belasting incl. verpakking van 100 kg.
- De nagels onder de sneeuwschoenen dienen voor houvast op sneeuw of op verijsde sneeuw. Ze dienen echter niet als stijgijsers op puur ijs!
- Draag de sneeuwschoenen alleen op sneeuw. U kunt anders de sneeuwschoenen of de ondergrond beschadigen.
- Gebruik het artikel alleen met hiertoe geschikte en robuuste wandelschoenen.
- Kies altijd voor lawineveilige, gemarkeerde en vrijgegeven routes.
- Wees alert op winterse en alpine gevaren, zoals lawinevoorspellingen.
- Zorg ervoor dat, wanneer u het artikel in de draagtas vervoert, de metalen nagels altijd van u af zijn gericht.

Belangrijke aanwijzingen voor uw sneeuwschoenwandeling

- Kies altijd voor lawineveilige, gemarkeerde en vrijgegeven routes.

- Lees voorafgaand aan uw wandeltocht de weersvoorspellingen voor het gebied waar u gaat wandelen. Controleer met name of er een kans is op lawines.
- Pas de lengte en het niveau van uw wandeling aan uw kunnen aan.
- Wandel bij voorkeur in een groep en niet alleen.
- Draag opvallende kleding.
- De correcte uitrusting voor wandeltochten bestaat uit:
 - Proviand
 - Bescherming tegen de zon
 - Kleding die is afgestemd op de temperatuur en uw activiteiten
 - EHBO-set
 - Stabiele berg- of wandelschoenen
 - Evt. geschikte oogbescherming

Sneeuwschoen aantrekken

Aanwijzing

Voordat u uw eerste tocht met de sneeuwschoenen onderneemt, moet u het aantrekken van het artikel een keer oefenen. U kunt dit het beste buiten doen, om te voorkomen dat u binnen op uw vloer krassen veroorzaakt. Let goed op de aanduiding voor rechts en links op het artikel.

1. Stel de hielriemen (1c) in op basis van uw schoenmaat. De aanduiding voor de schoenmaten vindt u op de hielriemen (afb. B).
2. Zet de sneeuwschoen met geopende binding recht op de grond. Stap met recht naar voren gericht op de sneeuwschoen (afb. C). Trek aansluitend de hielriemen aan de bevestigde aantrekthulp (1d) tot op knokkelhoogte naar boven. Zet uw voet nu helemaal naar achteren in de hielriemen (afb. D).
3. Trek de wreefriemen (1b) stevig aan. Stel de bindingen zo af dat het artikel goed recht en stevig vast zit. Klap de snelsluiting (1a) over de wreef om de binding te fixeren. Bevestig de wreefriemen aan de gemonteerde klemmen (afb. E).
4. Als u het artikel zonder stijghulp wilt gebruiken, klapt u de stijghulp (1e) naar achteren (afb. F).

5. Voor gebruik van het artikel met de stijghulp klapt u de stijghulp (1e) naar voren (afb. G).

Aanwijzing.

Klap de stijghulp omhoog om de juist positie van uw voet te controleren. In omhoog geklapte positie moet de stijghulp zich in het midden van de hiel bevinden.

Sneeuwschoen uittrekken

Als u de wreefriemen (1b) wilt losmaken, drukt u de snelsluiting (1a) naar buiten. Aansluitend kunt u uw voet uit de houder trekken (afb. H).

Nagelafdekking

Breng de meegeleverde nagelafdekking (2) aan wanneer u het artikel niet gebruikt.

Open de beide sluitingen (2a) aan de nagelafdekking (2). Plaats het artikel met de nagels naar beneden wijzend op de nagelafdekking. Leid de rubberen banden om het artikel en sluit de sluitingen (2a) (afb. I).

Uitrusting

Schoenen

U kunt in de handel verkrijgbare berg-, wandel- of trekking schoenen gebruiken.

Kleding

Pas uw kleding aan de heersende weersomstandigheden aan. Bij wisselvallig weer is het raadzaam meerdere lagen kleding over elkaar te dragen. Zo kunt u uw kleding snel aan de weersomstandigheden aanpassen.

Stokken

Skistokken of trekkingstokken maken het wandelen met sneeuwschoenen eenvoudiger. Ze helpen u uw evenwicht te bewaren en verbeteren daardoor de stabiliteit. Gebruik stokken met grote schotels om het wegzakken in diepe sneeuw te minimaliseren.

Looptechnieken

Aanwijzing

Voor de looptechnieken Step-by-Step en Duck-Step kan de stijghulp het lopen in sterk stijgend terrein verlichten. Klap indien nodig de stijghulp eenvoudig naar boven. Bij vlak terrein klapt u hem weer naar beneden.

Step-by-Step (normaal lopen) (afb. J)

Op vlak terrein of licht bergop- of bergaf. Zet gelijkmatig parallelle stappen. De breedte van de stap wordt bepaald door de breedte van de schoenen.

Duck-Step (ganzenpas) (afb. K)

Deze looptechniek, ook wel de schaatstechniek bij het skiën, is nuttig in stijgend terrein, om te voorkomen dat u op uw eigen schoenen gaat staan. Let erop dat u uw voet bij elke stap stevig neerzet, zodat de sneeuwschoenen goed houvast hebben.

Kick-Step (zijwaarts lopen) (afb. L)

Bij de Kick-Step, of het zijwaarts lopen, stijgt u zijwaarts, in een rechte hoek ten opzichte van een steile helling. Houd uw lichaam hierbij rechtop. Zet stevige stappen. Kijk naar uw doel (bijvoorbeeld de top van de helling).

Line-Step (lijnpas) (afb. M)

U kunt deze techniek gebruiken als u omhoog wilt slingeren.

U zet hierbij steeds een voet voor de andere, parallel aan de helling. U kunt de s-bochten zo lang mogelijk uitrekken om krachten te sparen.

Milieu

Met name in de wintermaanden, als voor ons mensen de wintersportpret begint, is het voor dieren bijzonder vermoeiend, inspannend en moeilijk om eten te vinden.

Let op de volgende aanwijzingen:

- **Vermijd routes door beschermd bosgebied en rustgebieden voor wilde dieren.**
- **Blijf in het bos op gemarkeerde routes en op wegen en paden.**
- **Lijn uw hond altijd aan, met name in het bos, om wilde dieren te beschermen.**
- **Vermijd bosranden en sneeuwvrije gebieden. In de winter bestaat de kans dat zich hier wilde dieren ophouden.**

Opslag, reiniging

Gebruik voor het reinigen geen schurende of bijtende middelen, bijvoorbeeld harde borstels.

Reinig de sneeuwschoenen na gebruik met lauw water. Laat ze goed drogen voordat u ze opbergt. Zet het artikel niet op de verwarming om het te drogen.

Bewaar het artikel in de draagtas op een koele en droge plek. Bescherm de sneeuwschoenen tegen direct zonlicht. Zonlicht kan het kunststof broos en breekbaar maken, of laten verbleken.

Draagtas:



Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie. In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreeken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan. De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 305981

BE Service België
Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0900 0400223
(0,10 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.nl



Srdečně blahopřejeme!

Vaši koupí jste se rozhodli pro jakostní produkt. Před uvedením do provozu se nejdříve seznámte s celým produktem.

Přečtěte si pozorně následující návod k obsluze.

Použijte produkt jen tak, jak je popsáno a jen v doporučených oblastech. Ušchovejte si tento návod. Při předávání produktu třetí osobě předávejte i všechny příslušné podklady.

Obsah balení/popis částí (obr. A)

2 x sněžnice (1)

rychloupínání (1a)

napínací řemen s klipy k držení (1b)

řemen na patu (1c)

pomůcka k obutí (1d)

pomůcka ke stoupání (1e)

příchytka na led (1f)

2 x ochranný obal na příchytky (2)

zapínání (2a)

1 x přenosná taška (3)

1 x návod k obsluze

Technické údaje



Hmotnost uživatele vč. balení:
max. 100 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
09/2018

Použití dle určení

Výrobek je pomocným prostředkem pro dospělé při chůzi na silně zasněžených plochách. Není určeno pro komerční účely!

Výrobek je vhodný pro velikost 36 až 48.

Bezpečnostní výstrahy



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí udušení pro děti! Nikdy nenechávejte děti hrát si bez dozoru s obalovým materiálem nebo s výrobkem.



NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

- Před použitím zkontrolujte produkt ohledně poškození. K tomu patří kontrola upevňovacích kolíků stejně jako trhliny nebo další viditelná poškození. Nepoužívejte výrobek, pokud vykazuje poškození!
- Zkontrolujte před každým použitím stav ochrany proti skluzu. Pokud zjistíte silné opotřebení (kovový povrch na méně než 50 % z nového stavu), musí být výrobek zlikvidován.
- Turistická bota musí být pevně a plně ukotvena pomocí upevnění sněžnice a noha musí v turistické botě pevně sedět. Jinak existuje nebezpečí, že si při chůzi zvrtnete nohu a spadnete.
- Výrobek nesmí být také použitý při vnější teplotě studenější než -20 °C.
- Nepoužívejte výrobek:
 - při horských túrách, na alpinistickém a strmém terénu při expedicích;
 - v oblasti pracovní bezpečnosti.
- Nepřekračujte max. celkové zatížení vč. zavazadla 100 kg.
- Příchytky sněžnice slouží k udržení na sněhu nebo zamrzlém sněhu. Neslouží ale jako mačky na čistém ledu!
- Noste sněžnice jen na sněhu, jinak poškodíte sněžnici a příp. podklad.
- Používejte tento výrobek jen s vhodnými a robustními turistickými botami.
- Vyberte si vždy trasy zajištěné proti lavině, dobře značené a povolené k průchodu.
- Dbejte na zimní a alpinistická nebezpečí, např. lavinové předpovědi.
- Pokud budete výrobek přenášet v přenosné tašce, musejí vždy kovové příchytky směřovat pryč od vás.

Důležitá upozornění pro vaši túru se sněžnými botami

- Vyberte si vždy trasy zajištěné proti lavině, dobře značené a povolené k průchodu.
- Zkontrolujte výhledově počasí v oblasti, kde chce provést túru, než se na ně vydáte. Ujistěte se obzvlášť, zda nehrozí nebezpečí laviny.
- Upravte délku a obtížnost túry vašim schopnostem.
- Putujte nejlépe ve skupinách a ne sami.

- Noste nápadné oblečení.
- Správná výbava pro turistiku se skládá z:
 - proviantu
 - ochrany proti slunci
 - oblečení přizpůsobené aktivitě a teplotě
 - vybavení pro první pomoc
 - stabilní boty na hory a túry
 - příp. vhodných slunečních brýlí

Nazutí sněžnic

Upozornění

Než začnete vaši první procházku ve sněžnicích, vyzkoušejte si nejprve znova nazutí výrobku. Nejlépe venku, abyste výrobkem nepoškrábali vnitřní prostory. Dbejte na levé a pravé označení na výrobku.

1. Nastavte řemen paty (1c) dle velikosti vaší boty. Údaj k velikosti boty najdete na řemeni paty (obr. B).
2. Umístěte sněžnici s otevřeným vázáním přímo na zem. Vlezte do sněžné boty rovnou nohou natočenou vpřed (obr. C).
Utáhněte poté řemen paty pomocí upevněné pomůcky k obutí (1d) nahoru až k výšce kotníku. Vložte botu nyní zcela pevně do řemene paty (obr. D).
3. Utažovací řemen (1b) pevně utáhněte.
Utáhněte utažení tak, aby výrobek seděl rovně a pevně. Sklopte rychlozapínání (1a) přes nárt, abyste zafixovali utažení. Upevněte napínací řemen na namontované klipy k držení (obr. E).
4. Pokud budete používat výrobek bez pomůcky ke stoupání, sklopte pomůcku ke stoupání (1e) vzad (obr. F).
5. Pro použití výrobku s pomůckou ke stoupání (1e) složte výrobek směrem dopředu (obr. G).

Upozornění!

Překontrolujte správnou pozici vaší nohy tím, že pomůcku ke stoupání vysunete nahoru. V pozici vysunutě vzhůru by měla být pomůcka ke stoupání umístěná vprostřed paty.

Vyzutí sněžnic

K povolení utahovacího řemene (1b) zmáčkněte rychlouzávěr (1a) směrem ven. Poté můžete svoji nohu vysunout z držáku (obr. H).

Ochrana přichytek

Pokud nebudete výrobek používat, položte ho ochranného balení na přichytky (2), které je součástí celého balení.

Otevřete obě zapínání (2a) na ochranném balení na přichytky (2). Položte výrobek přichytkami směrem dolů na ochranné balení na přichytky. Vedte gumové pásky kolem výrobku a uzavřete uzávěry (2a) (obr. I).

Vybavení

Boty

Lze použít běžné horské, trekingové boty nebo boty na túry.

Oblečení

Upravte výběr oblečení podle počasí. Při proměnlivém počasí je možné nosit na sobě více vrstev. Můžete oblečení přizpůsobit krátkodobě podmínkám počasí.

Hole

Lyžařské nebo trekingové hole usnadňují turistiku ve sněžných botách. Pomáhají udržet rovnováhu a podporují stabilitu. Používejte hole s velkými talíři, abyste minimalizovali propad do sněhu.

Krokové techniky

Upozornění

Krokové techniky Step-by-Step (krok za krokem) nebo Duck-Step mohou ulehčit chůzi s mačkami na přikřejším terénu.

Roztáhněte mačky při potřebě jednoduše směrem vzhůru. Při rovném terénu je stáhněte zase dolů.

Step-by-Step (normální chůze) (obr. J)

Na rovném terénu, mírně z kopce nebo do kopce. Dělejte rovnoměrné paralelní kroky. Šířku kroků určuje šířka boty.

Duck-Step (kachní krok) (obr. K)

Tato kroková technika je podobná kroku při bruslení, je použitelné ve vzhlednějším terénu, aby se nestouplo na vlastní boty. Ujistěte se, že jste pevně stoupli každým krokem, aby se sněžnice dobře přichytily.

Kick-Step (schodový krok) (obr. L)

Při tzv. kroku Kick-Step, technice postranního kroku, stoupáte postranně, v pravém úhlu k příkrému kopci. Držte vaše tělo přitom zcela vzpřímené. Našlapujte pevně. Mějte dobře na obzoru svůj cíl (např. vrchol svahu).

Line-Step (čárový krok) (obr. M)

Abyste se dostali k vrcholu prostřednictvím serpentin, můžete použít tuto techniku. Přitom dáváte paralelně k vrcholu jednu nohu před druhou. Abyste ušetřili energii, lze S-zatáčky co nejvíce protáhnout.

Životní prostředí

Zvláště v zimních měsících, kdy začíná pro lidi zábava zimními sporty, je hledání potravy pro zvířata zvláště vyčerpávající a obtížné.

Dbejte na následující upozornění:

- **Vyhnete se trasám vedoucím přes chráněná lesní území bez povolení ke vstupu.**
- **Zůstaňte v lese na značených trasách a cestách.**
- **Mějte psy na vodítku, zvláště v lese k ochraně divokých zvířat.**
- **Vyhnete se okrajům lesa a nezasněženým plochám, protože se zde můžou zdržovat divoká zvířata.**

Uskladnění, čištění

Nepoužívejte k čištění žádné pěnící nebo žíravé prostředky příp. tvrdé kartáče atd.

Vyčistěte sněžnice po použití vlažnou vodou.

Nechejte je vysušit, než je uložíte. Nenechávejte je sušit na topení!

Produkt uskladněte na suchém místě v přenosné tašce s pokojovou teplotou. Chraňte sněžnice před přímým slunečním světlem. Sluneční světlo by mohlo plast poškodit nebo ho vybělit.

Přenosná taška:



Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolovaný ve výrobní procesy. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu.

Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva. Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup.

V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance.

Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 305981

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz



¡Enhorabuena!

Con la compra de este artículo ha adquirido un producto de excelente calidad.

Antes de utilizarlo por primera vez, familiarícese con él leyendo atentamente las siguientes instrucciones de uso.

Utilice el producto según lo indicado aquí y solo para los ámbitos de uso descritos. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas y, en el caso de que en algún momento entregara el producto a terceros, no se olvide de adjuntar también las presentes instrucciones.

Alcance de suministro/Denominación de partes (Fig. A)

- 2 raquetas para nieve (1)
 - cierres rápidos (1a)
 - correas de fijación con clips de sujeción (1b)
 - correas de soporte al talón (1c)
 - ayudas para la colocación (1d)
 - alzas (1e)
 - puntas metálicas (1f)
- 2 cubiertas de protección para las puntas metálicas (2)
 - cierres (2a)
- 1 bolsa portadora (3)
- 1 manual de instrucciones

Datos técnicos



Peso del usuario inc. equipaje:
máx. 100 kg



Fecha de fabricación (mes/año):
09/2018

Uso previsto

El artículo es una ayuda para adultos para caminar en superficies cubiertas de nieve profunda. ¡No es apto para propósitos comerciales!
El artículo es adecuado para un número de calzado del 36 al 48.

Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de asfixia para los niños! No deje a los niños jugar sin supervisión con el artículo ni con el material de embalaje.



¡PELIGRO DE LESIONES!

- Compruebe que el artículo no tenga defectos antes de cada uso. Esto incluye los pernos de fijación así como roturas u otros daños visibles. ¡No utilice el artículo si muestra daños!
- Compruebe antes de cada uso el estado del elemento antideslizante. En caso de que detecte fuertes marcas de desgaste (las puntas de metal están a menos del 50 % del estado nuevo), se debe desechar el artículo.
- Las botas de excursionismo deben estar sujetadas completa y firmemente con la unión de la raqueta para nieve y el pie en la bota de excursionismo debe tener un soporte firme. De lo contrario, existe el peligro de sufrir torceduras y caerse.
- El artículo no debe usarse a una temperatura exterior de menos de -20 °C.
- No utilice el artículo:
 - para recorridos montañosos en terrenos alpinos, escarpados o para expediciones;
 - en el área de seguridad laboral.
- No exceda la capacidad máxima de carga de 100 kg incluyendo el equipaje.
- Las puntas metálicas de las raquetas para nieve sirven como soporte en nieve o en nieve congelada. ¡Pero no sirven como crampones en el hielo solo!
- Utilice las raquetas para nieve solo en nieve, de lo contrario tanto ellas como la superficie resultarán dañadas.
- Use el artículo solo con botas de excursionismo adecuadas y robustas.
- Elija siempre rutas protegidas de aludes, marcas y de acceso permitido.
- Tenga en cuenta los peligros invernales y alpinos, por ejemplo, el pronóstico de aludes.
- Cuando transporte el artículo en la bolsa portadora, las puntas metálicas deben estar siempre alejadas de usted.

Notas importantes para su recorrido con raquetas para nieve

- Elija siempre rutas protegidas de aludes, marcadas y de acceso permitido.
- Revise los pronósticos climatológicos en su zona de excursionismo antes de comenzar el recorrido de senderismo. Compruebe especialmente si existe peligro de alud.
- Adapte la duración y la dificultad de su recorrido a su capacidad.
- Es mejor hacer excursiones en grupos y no solo.
- Use ropa vistosa.
- El equipamiento correcto para recorridos de excursionismo incluye:
 - Viveres
 - Protección solar
 - Ropa adecuada para la temperatura y la actividad
 - Equipamiento de primeros auxilios
 - Calzado para senderismo o montañismo firme
 - Gafas protectoras adecuadas, si es necesario

Colocación de las raquetas para nieve

Nota

Antes de comenzar el primer recorrido con las raquetas para nieve, debe practicar la colocación del artículo. Es recomendable hacerlo en el exterior, para evitar producir arañazos con el artículo en el interior. Considere las marcas de derecha e izquierda en el artículo.

1. Ajuste la correa de soporte al talón (1c) a su número de calzado. Encontrará la información del número de calzado en la correa de soporte al talón (Fig. B).
2. Coloque la raqueta para nieve con la unión abierta recta sobre el suelo. Póngase la raqueta para nieve con el pie recto alineado hacia delante (Fig. C).
Colóquese después la Correa de soporte al talón en la ayuda para la colocación (1d) hasta la altura del tobillo hacia arriba. Coloque ahora el pie firmemente hacia atrás en la correa de soporte al talón (Fig. D).

3. Apriete las correas de fijación (1b). Tense la unión de manera que el artículo esté asentado de manera fija y recta. Cierre el cierre rápido (1a) sobre su fijación para sujetar la unión. Fije la correas de fijación en los clips de sujeción montados (Fig. E).
4. Si desea usar el artículo sin alza, doble el alza (1e) hacia atrás (Fig. F).
5. Para utilizar el artículo con alza doble el alza (1e) hacia delante (Fig. G).

¡Nota!

Compruebe que los pies estén en la posición correcta doblando hacia arriba el alza. En la posición doblada hacia arriba, el alza debe estar colocada en el centro del talón.

Quitarse la raqueta para nieve

Para aflojar las correas de fijación (1b), presione el cierre rápido (1a) hacia fuera. Después puede jalar el pie para sacarlo del soporte (Fig. H).

Cubierta de protección para las puntas metálicas

Si no utiliza el artículo, colóquese las cubiertas de protección para las puntas metálicas (2) incluidas en el alcance de suministro.

Abra ambos cierres (2a) en la cubierta de protección para las puntas metálicas (2). Coloque el artículo con las puntas mostrando hacia abajo sobre la cubierta de protección para las puntas metálicas. Coloque las cintas elásticas alrededor del artículo y cierre los cierres (2a) (Fig. I).

Equipamiento

Calzado

Se puede utilizar calzado comercial para montañismo, senderismo o excursionismo.

Ropa

Adapte su ropa a las condiciones climatológicas correspondientes. En un clima inestable, una posibilidad sería llevar varias capas de ropa. Así puede adaptar su ropa a las condiciones climatológicas rápidamente.

Bastones

Los bastones para esquiar o los bastones para excursionismo facilitan el excursionismo con raquetas para nieve. Ayudan a mantener el equilibrio y contribuyen así a la estabilidad. Utilice bastones con platillos grandes para minimizar el hundimiento en la nieve profunda.

Técnicas de pasos

Nota

En la técnica de paso Step-by-Step y Duck-Step, el estribo puede facilitar el avance en terrenos ascendentes. Doble el estribo simplemente hacia arriba cuando sea necesario. En un terreno plano, vuélvalo a doblar hacia abajo.

Step-by-Step (paso normal) (Fig. J)

Sobre terreno plano, ligeramente descendente o ascendente. Dé pasos iguales y paralelos. La anchura de los pasos está determinada por la anchura del calzado.

Duck-Step (paso de pato) (Fig. K)

Esta técnica de paso, similar al paso de patinar al esquiar, se utiliza en terreno ascendente, para no escalar sobre el propio calzado. Asegúrese de pisar fuerte en cada paso para que las raquetas para nieve agarren.

Kick-Step (paso de escalera) (Fig. L)

En el Kick-Step, la llamada técnica de paso lateral, avanza lateralmente en ángulo recto en una pendiente muy creciente. Mantenga el cuerpo erguido. Pise fuertemente. Enfoque su meta (por ejemplo, la cima de la pendiente) directamente.

Line-Step (paso de línea) (Fig. M)

Esta técnica se puede utilizar para escalar en serpentin una pendiente.

Para ello avance con un pie paralelo a la pendiente delante del otro. Para ahorrar energía, se pueden realizar las curvas S lo más largo posible.

Ambiente

En especial en los meses del invierno, cuando comienza la diversión con los deportes invernales para los humanos, la búsqueda de alimentos para los animales es muy estresante, desgastante y difícil.

Considere las siguientes notas:

- Evite rutas a través de zonas boscosas y zonas de refugio de fauna.
- En el bosque, manténgase en las rutas y caminos marcados.
- Lleve a los perros con correa, en especial en el bosque, para proteger a los animales salvajes.
- Evite los bordes del bosque y superficies sin nieve, porque podría haber animales salvajes.

Almacenamiento, limpieza

No utilice ningún medio abrasivo o corrosivo para limpiar, como por ejemplo, cepillos duros, etc. Después de usarlas, limpie las raquetas para nieve con agua tibia. Deje que se sequen por completo antes de guardarlas. ¡No las ponga a secar en la calefacción!

Almacene el artículo en un lugar fresco y seco en la bolsa portadora. Proteja las raquetas para nieve de la luz solar directa. La luz solar podría ocasionar que el plástico se vuelva frágil y quebradizo o que se decolore.

Bolsa portadora:



Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

Este producto se fabrica con gran esmero y bajo control continuo. Este producto tiene una garantía de tres años a partir de la fecha de compra. Por favor, guarde el tiquet de compra.

La garantía solamente es válida para defectos de material o de fabricación y queda anulada en caso de tratamiento inapropiado o indebido.

Sus derechos legales, especialmente el de régimen de garantía, no se ven restringidos por esta garantía. En caso de una eventual reclamación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente que le indicamos más abajo o envíenos un correo electrónico.

Nuestros trabajadores le informarán con la mayor rapidez posible sobre cómo proceder. En todos los casos le ofrecemos una atención personalizada.

El periodo de garantía no se verá prolongado por reparaciones en garantía, garantía legal o como servicio de la casa. Esto es válido también para las piezas reemplazadas o reparadas.

Las reparaciones realizadas una vez transcurrido el periodo de garantía se deberán pagar.

IAN: 305981

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22
(0,08 EUR/Min.
+ 0,11 EUR/llamada
(tarifa normal))
(0,05 EUR/Min.
+ 0,11 EUR/llamada
(tarifa reducida))

E-Mail: deltasport@lidl.es



Muitos Parabéns!

Com a sua compra optou por um produto de alta qualidade. Antes de o utilizar pela primeira vez, familiarize-se o com o produto.

Para o efeito leia com atenção o seguinte manual de instruções.

Utilize o produto apenas conforme descrito e para as aplicações indicadas. Guarda estas instruções em lugar seguro. No caso de transferir o produto para terceiros, faça-a acompanhar de todos os documentos.

Volume de fornecimento/descrição das peças (Fig. A)

- 2 raquetes de neve (1)
- fechos rápidos (1a)
- correias de fixação com ganchos de retenção (1b)
- correias para calcanhar (1c)
- auxiliares de colocação (1d)
- auxiliares de subida (1e)
- garras para gelo (1f)
- 2 coberturas de proteção para as garras (2)
- fechos (2a)
- 1 saco de transporte (3)
- 1 manual de instruções

Dados técnicos



Peso do utilizador incluindo bagagem:
máx. 100 kg



Data de fabrico (mês/ano):
09/2018

Utilização prevista

O artigo é um auxiliar para a caminhada em superfícies com neve acentuada e destina-se a ser utilizado por adultos. Não adequado para fins comerciais!

O artigo destina-se aos tamanhos de calçado 36 a 48.

Instruções de segurança



ADVERTÊNCIA!

Perigo de asfixia para as crianças! Não deixe as crianças sem supervisão com o material de embalagem ou enquanto utilizam o artigo.



PERIGO DE FERIMENTOS!

- Verifique o artigo quanto a possíveis defeitos antes de cada utilização. Isto inclui os parafusos de fixação, bem como fissuras ou outros danos visíveis. Não utilize o artigo caso este apresente danos!
- Antes de cada utilização, verifique o estado da proteção contra deslize. Se detetar sinais de desgaste acentuados (garras de metal com uma redução inferior a 50% em relação ao estado original), o artigo deve ser eliminado.
- As botas de caminhada devem estar unidas de forma firme e completa à fixação da raquete de neve e o pé deve estar bem seguro na bota de caminhada. Caso contrário, existe perigo de desequilíbrio e queda durante a caminhada.
- O artigo não deve ser utilizado a uma temperatura exterior inferior a -20 °C.
- Não utilize o artigo:
 - para caminhadas em montanha em terrenos alpinos, íngremes ou em expedições;
 - no contexto de segurança no trabalho.
- Não exceda a capacidade máxima de carga, incluindo bagagem, de 100 kg.
- As garras das raquetes de neve servem como fixações para a neve ou neve congelada. No entanto, não se destinam a ser utilizadas como grampos para gelo!
- Utilize as raquetes de neve apenas sobre neve, caso contrário, danificará as raquetes de neve e, eventualmente, o piso.
- Utilize o artigo apenas com botas de caminhada adequadas e resistentes.
- Escolha sempre percursos protegidos contra avalanches, sinalizados e aprovados.
- Tenha em atenção os perigos inerentes ao inverno e perigos alpinos, por exemplo, previsões de avalanches.
- Se transportar o artigo no saco para transporte, mantenha as garras de metal sempre afastadas de si.

Notas importantes para a caminhada com raquetes de neve

- Escolha sempre percursos protegidos contra avalanches, sinalizados e aprovados.
- Consulte as previsões meteorológicas da zona em questão antes de iniciar a caminhada. Verifique especialmente se existe perigo de avalanche.
- Adapte a distância e a dificuldade da caminhada às suas capacidades.
- Preferencialmente, caminhe em grupo e não sozinho.
- Utilize vestuário que seja bem visível.
- O equipamento correto para caminhadas é composto pelo seguinte:
 - mantimentos
 - protetor solar
 - vestuário adequado à temperatura e à atividade
 - equipamento de primeiros socorros
 - calçado para montanhismo ou caminhada resistente
 - se necessário, óculos de proteção

Calçar as raquetes de neve

Nota

Antes de iniciar a caminhada com as raquetes de neve, deve praticar primeiro a sua colocação. Idealmente, faça-o num espaço exterior, para não arranhar o chão no interior com o artigo.

Observe a identificação para a direita e para a esquerda no artigo.

1. Ajuste a correia para o calcanhar (1c) de acordo com o seu tamanho de calçado. Pode encontrar a indicação dos tamanhos de calçado na correia para o calcanhar (Fig. B).
2. Posicione a raquete de neve com a fixação aberta diretamente no chão. Calce o pé, apontado para a frente, na raquete de neve (Fig. C).
De seguida, puxe a correia para o calcanhar no auxiliar de colocação fixo (1d) até à altura do tornozelo. Agora, deslize o pé para trás, encostando-o à correia para o calcanhar (Fig. D).

3. Aperte bem as correias de fixação (1b). Aperte a fixação de modo que o artigo fique em linha reta e seguro. Rebata o fecho rápido (1a) sobre o peito do seu pé, para garantir a fixação. Fixe as correias de fixação nos ganchos de retenção montados (Fig. E).
4. Se pretender utilizar o artigo sem auxiliar de subida, rebata o auxiliar de subida (1e) para trás (Fig. F).
5. Para utilizar o artigo com auxiliar de subida, puxe o auxiliar de subida (1e) para a frente (Fig. G).

Nota!

Verifique o posicionamento correto do seu pé, puxando o auxiliar de subida para cima. Na posição para cima, o auxiliar de subida deve estar colocado no centro do calcanhar.

Descalçar as raquetes de neve

Para soltar as correias de fixação (1b), pressione o fecho rápido (1a) para fora. De seguida, pode retirar o pé da fixação (Fig. H).

Coberturas de proteção das garras

Caso não utilize o artigo, coloque as coberturas de proteção das garras (2), incluídas no volume de fornecimento.

Abra ambos os fechos (2) na cobertura de proteção da garra (2). Pouso o artigo, com as garras voltadas para baixo, na cobertura de proteção. Coloque os elásticos em torno do artigo e feche os fechos (2a) (Fig. I).

Equipamento

Calçado

Pode utilizar calçado convencional para montanhismo, caminhada ou trekking.

Vestuário

Utilize vestuário adequado para as condições meteorológicas. No caso de condições meteorológicas instáveis, é recomendável a utilização de vestuário em camadas. Dessa forma, pode ajustar o seu vestuário rapidamente às condições meteorológicas.

Bastões

Bastões de esqui ou de trekking facilitam a caminhada com as raquetes de neve. Ajudam a manter o equilíbrio e, desse modo, conferem estabilidade. Utilize bastões com rosetas grandes para minimizar o afundamento em neve profunda.

Técnicas de passada

Nota

Para a técnica de passada “Step by Step” e “Duck Step”, o estribo pode auxiliar a caminhada em terrenos ascendentes. Se necessário, puxe o estribo para cima. Em terrenos nivelados, rebata-o.

Step by Step (caminhada normal) (Fig. J)

Em terrenos nivelados, subidas ou descidas suaves. Dê passos uniformes e paralelos. A largura dos passos é determinada pela largura do calçado.

Duck Step (passada tipo pato) (Fig. K)

Esta técnica de passada, semelhante à passada tipo patinagem no esqui, pode ser utilizada em terrenos ascendentes para evitar tropeçar nos próprios pés. Certifique-se de que os seus passos são firmes, para que as raquetes de neve agarrem o chão.

Kick Step (passada tipo degrau) (Fig. L)

No tipo Kick Step, a chamada técnica de passada lateral, a subida é efetuada lateralmente, em ângulo reto, em inclinações muito acentuadas. Mantenha o corpo em linha reta durante a caminhada. Dê passos firmes. Olhe diretamente para o seu destino (p. ex., o cume da encosta).

Line Step (passada em linha) (Fig. M)

Esta técnica pode ser utilizada para subir uma inclinação de forma serpenteada. Coloque um pé à frente do outro, paralelamente à inclinação. Para poupar forças, os ziguezagues podem ser o mais amplos possível.

Meio ambiente

Especialmente nos meses de inverno, quando para nós, humanos, começa a diversão com os desportos de inverno, a procura de alimento é especialmente exigente, cansativa e difícil para os animais.

Tenha em atenção as seguintes indicações:

- **Evite percursos através de reservas florestais e santuários de vida selvagem.**
- **Durante a sua caminhada na floresta, permaneça nos percursos e caminhos assinalados.**
- **Mantenha os seus cães presos por uma trela, especialmente na floresta, a fim de proteger animais selvagens.**
- **Evite as áreas limítrofes das florestas e zonas sem neve, pois os animais selvagens podem permanecer aí durante o inverno.**

Armazenamento e limpeza

Para a limpeza, não utilize produtos abrasivos ou corrosivos, ou escovas rígidas, etc.

Após a utilização, limpe as raquetes de neve com água morna. Deixe secar bem antes de as guardar. Não as ponha a secar junto a aquecedores! Guarde o artigo dentro do saco de transporte, num local fresco e seco. Proteja as raquetes de neve da luz solar direta. A luz solar pode amolecer e fragilizar o plástico ou desbotá-lo.

Saco de transporte:



Instruções para a eliminação

Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais atuais. Os materiais da embalagem, como por ex. o saco de plástico, não devem estar ao alcance das crianças. Guarde o material da embalagem fora do alcance das crianças.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O produto foi produzido com os maiores cuidados e sob constante controlo. Com este produto obtém uma garantia de três anos, válida a partir da data de aquisição. Guarde o talão de compra. A garantia apenas é válida para defeitos de material e fabrico e é anulada em caso de utilização errada ou inadequada do produto. Os seus direitos legais, especialmente os direitos de garantia do consumidor, não são limitados pela presente garantia. Em caso de eventuais reclamações, queira contactar o serviço de atendimento abaixo mencionada ou entre em contacto connosco via e-mail.

Os nossos empregados do serviço de atendimento irão combinar consigo o mais rapidamente possível o procedimento subsequente.

Atendê-lo-emos pessoalmente em cada caso.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia.

Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

IAN: 305981

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.pt

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



09/2018

Delta-Sport-Nr.: SB-5521

IAN 305981